

Weihnachtsfeier und Jahresabschluss beim Musikzug Gersweiler



Traditionell feiert der Musikzug Gersweiler mit seinen Mitgliedern und Helfern

im Dezember die jährliche Weihnachtsfeier im eigenen Vereinsheim. In diesem Jahr fand die Feier bereits zum sechsten Mal im Volkshaus Gersweiler statt und

diesem Jahr wieder Ehrungen verdienter Mitglieder statt, allerdings gab es im Vergleich zum letzten Jahr dieses Mal nur 4 Ehrungen:

Waltraud Schröder für 10 Jahre Mitgliedschaft, Wolfgang Schröder für 10 Jahre Mitgliedschaft, Jonas Scheuermann für 10 Jahre Mitgliedschaft, Noah Scheuermann für 10 Jahre Mitgliedschaft.

feier des Musikzuges mal wieder ein voller Erfolg war und alle Anwesenden eine schöne Zeit hatten. Die vielen Mitglieder und Gäste die an der Feier teilnahmen, feierten gemeinsam mit den Musikern bis in den späten Abend. Dennoch gab es einen kleinen Wehrmutstropfen, denn bislang ist man noch immer im Ungewissen, was mit dem Volkshaus, das seit Jahren



man sah an den freudigen Gesichtern aller Gäste, dass eine Feier mit festlicher Weihnachtsstimmung, nach den vielen Entbehrungen der Corona-Zeit wieder richtig glücklich machte. Auch der obligatorische Weihnachtsbaum, der die komplette Höhe des Volkshauses mit seinen fast 5 Metern vereinnahmte machte deutlich, dass sich der Verein hier wieder richtig auf die kameradschaftliche Vorweihnachtszeit eingestellt hatte. Selbstverständlich fanden auch in

Nach den Ehrungen wurden die Mitglieder stimmungsvoll auf den Advent und die Vorweihnachtszeit eingestimmt und der Vorstand bedankte sich nochmals für die viele Arbeit der Mitglieder im Jahr 2022. Nicht nur die beiden Vereinsfeste (das Frühlingsfest und die Gersweiler Kirmes mit Grenzland-Musikfest) galt es zu bewerkstelligen. Mit vereinten Kräften wurden auch die Veranstaltungen im Volkshaus durchgeführt, bei welchen viele Mitglieder egal ob jung oder alt mithalfen. Der extra angereiste Nikolaus verteilte auch in diesem Jahr wieder reichlich Geschenke an die Kinder und nachdem die Geschenke verteilt waren und der Nikolaus eine fröhliche Version von Kling-Klößchen interpretierte, begann der besinnliche und fröhliche Abend, den sowohl die Kinder als auch die Erwachsenen glücklich und gemütlich feierten. Den Stimmen der Anwesenden war zu entnehmen, dass die Weihnachts-

als Vereinsheim genutzt wird, passieren wird. Aber davon ließ man sich die gute Laune natürlich nicht verderben. Der gesamte Vorstand des Musikzuges bedankte sich auf diesem Wege nochmals bei allen Mitgliedern, Helfern, Sponsoren, Gönnern und natürlichem dem Förderverein des Musikzuges, für die tatkräftige Hilfe und finanziellen Unterstützungen im Jahr 2022 und wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2023. Übrigens wir suchen immer Menschen, die Spaß am Musizieren haben und ein Instrument lernen wollen, oder welche die bereits erste Erfahrungen mitbringen und uns unterstützen möchten. Unser Proben finden ab Mitte Januar 2023 wieder freitagsabends statt.

Haben Sie Fragen zum Musikzug kontaktieren Sie uns gerne per E-Mail unter: vorstand@musikzug-gersweiler.de.

Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

Familienzentrum als Ergänzung für den Bildungscampus im Füllengarten

Der Vorschlag des Bezirksrates West und der SPD-Stadtratsfraktion beim Bau des Bildungscampus Füllengarten gleichzeitig auch ein Kinder- und Familienzentrum zu integrieren wird vom Amt für Kinder und Bildung der Landeshauptstadt Saarbrücken wie auch dem Regionalverband, die den Bildungscampus gemeinsam bauen, positiv aufgenommen. Solche Zentren sind Knotenpunkte, Anlaufstelle, Netzwerk und Informationsbörsen zugleich. Alle Familien erhalten ganzheitlich und niedrigschwellig wohnortnah Unterstützung. Das soll gemeinsam mit der Burbacher Gemeinwesenarbeit und dem Sozialraumbüro der Arbeiterwohlfahrt umgesetzt werden. Es fehlt in Burbach an unterstützenden Angeboten für Familien und Hilfen für Kinder und Senioren. Die beim Bezug des Bildungscampus West (Schulzentrum von Klasse 1 bis 12) freierwerdenden Räumlichkeiten im Bereich der ehemaligen Kita der Markuskirche würden optimale Voraussetzungen für die Einrichtung eines Familienzentrums bieten. Stadtverwaltung und Regionalverband klären die Frage der Organisationsform und der Trägerschaft, um auch die Angebote vor Ort zu integrieren.

Neue Sitzmöglichkeiten am Spielplatz des Burbacher Waldweihers

Umweltministerin Berg spendet eine Sitzgarnitur mit Tisch für die Eltern, Kinder und Spaziergänger am Burbacher Waldweiher. Wir sagen Danke.

Ich wünsche Ihnen allen einen guten Start ins Neue Jahr.

Bei Rückfragen: isolde.ries@saarbruecken.de, Tel.: 0681-9055311

Isolde Ries, Bezirksbürgermeisterin



Neue Yoga Kurse im TV Klarenthal ab Januar



Du willst dich mehr bewegen, du möchtest flexibler werden, mehr Kraft aufbauen und vom Alltag abschalten? Willst du endlich innerlich zur Ruhe kommen, aber trotzdem auch mal ins Schwitzen kommen? Willst du dir selbst ein körperliches Ziel setzen und

Seele gut. „Im Yoga geht es nicht darum, deine Zehen zu berühren, sondern darum, was du auf dem Weg nach unten lernst.“ Diese alte indische Tradition Yoga kann fordernd und gleichzeitig beruhigend sein und vor allem eines: Yoga tut gut. Tut dir gut. Und Yoga ist viel mehr als nur das sich auf der Matte bewegen. Auch Neueinsteiger ohne Yoga-Erfahrungen sind herzlich will-



gleichzeitig auf ihren Körper hören magst? Vielleicht klingt das jetzt alles wie ein Widerspruch, doch das alles vereint die indische Tradition des Yoga. Im Yoga nimmst du dir bewusst Zeit für deine Bewegungen, für deinen Atem und deinen Geist. So stärkst du mit der Zeit deinen Körper und deinen Geist, schulst deine Achtsamkeit mit dir und deinem Umfeld und tust z.B. deinem Rücken und deiner

kommen. Deine Neugier und dein Antrieb, dich einzulassen und für 90 Minuten loszulassen sind die einzigen Voraussetzungen.

Kurstermine sind immer donnerstags ab dem 12.01.2023, 13 Termine à 90 Minuten.

Kurs 1: von 17:15 bis 18:45 Uhr

Kurs 2: von 19:00 bis 20:30 Uhr
Infos und Anmeldungen bei der Kursleiterin Birgit Erbel unter: 0176 - 210 10 705 oder unter: yoga@tv-klarenthal.de.

Birgit Erbel

ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRASSE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Wir machen die Pflege besser.

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84



Abfluss zu? Abfluss-AS!

J. Baumgärtner GmbH **Klärgrubenkurzschließung!**

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten

**Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022**

**Alles Klar wo
Abfluß-AS war**



Lesewettbewerb an der Katharine Weißgerber Schule Von Chaoten, Gespenstern und lächelnden Hunden

Eine bunte Mischung spannender und humorvoller Kinder- und Jugendbücher erwartete die Zuhörer

die Jury erlebten eine vergnügliche Lesestunde. Nach sorgfältiger Beratung kürte die Jury



rinnen und Zuhörer bei unserem traditionellen Vorlesewettbewerb der Klassenstufe 6. Aufgeregt und voller Begeisterung stellten die Schülerin Sarah Blümer-Pol, die Schüler Lukas Wilhelmy und Leon Altmaier Leseproben aus ihrem Lieblingsbuch vor. Die teilnehmenden Freunde und Freundinnen der Kinder sowie

Lukas Wilhelmy, Klasse 6.3, zum Schulsieger. Gekannt und mit viel Witz las er einen Auszug aus dem Buch von Jakob Musashi Leonhardt „Chaos ist das halbe Leben“ vor. Die Schulgemeinschaft Saarbrücken-Klarenthal gratuliert Sarah, Lukas und Leon zu ihrem tollen Erfolg.

Andrea Becker



THOMAS MEIER

Alle Malerarbeiten
Trockenbau
Wärmedämmung
Aufbereitung von Fenstern
Bodenbelagsarbeit
Lasurtechnik

**Malerbetrieb
Warndtstraße 77a
66127 Klarenthal**

**(06898) 44 80 722
0151 - 116 333 83**

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Donnerstag, 12. Januar 2023, 12:00 Uhr

Nächstes Westmagazin: 20. Januar 2023



Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

(0681) 968 657 25



www.vlh-gersweiler.de

Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



RESTELIEBE DOSEN – Alles verwenden. Nichts verschwenden.

Die besten Ideen aus Dosen
Upcycling Dosen –
Aus alt mach neu

Im neuen Band der beliebten Resteliebe-Reihe nimmt sich Ina Mielkau alte Dosen vor und schenkt ihnen ein neues Leben. Wer diese fantastischen Upcycling-Projekte gesehen hat, wird nie wieder an Wegwerfen denken. Schritt für Schritt zeigt die Autorin vielseitige Kreationen für Pflanzen, innovative Lampen, Dekoratives sowie Praktisches. So entstehen goldglänzende Vasen, eine stilvolle Lampe im Jute-Look oder ein geniales Picknick-Set!

- **Upcycling Buch:** Hochwertige Upcycling-Unikate aus alltäglichem Material.
- **Reste verwerten:** Außergewöhnliche Ideen für alte Dosen!
- **Schnell und einfach umzusetzen – mit Geling-Garantie.**

Christophorus Verlag

ISBN: 9783838838403

Erschienen am 03.11.2022, Klappenbroschur mit Fadenheftung
128 Seiten, ca. 250 Abbildungen, Format 19,0 x 25,5 cm

Zu gewinnen bei unserem Schwedenrätsel auf Seite 12

THECLA PRÄSENTIERT

Der Raub der Sabinerinnen

Eine Komödie in vier Akten
von Schönthan/Götz

14.01.23 um 19:00 Uhr
15.01.23 um 17:00 Uhr

18.03.23 um 19:00 Uhr
19.03.23 um 17:00 Uhr

im ev. Gemeindesaal
Hauptstraße 67,
66127 Klarenthal

Karten im Vorverkauf 13 € und an der
Abendkasse 15 €

Reservierung B. Petri-Ruth Tel. 0681 / 709403
oder Horst Erbel Tel. 06898 / 33296



CDU-Stadtratsfraktion für mehr Geld gegen die Kälte

CDU Die CDU-Stadtratsfraktion in Saarbrücken freut sich über das erreichte Ziel, dass im Rahmen der Bezuschussung der Vereine, Verbände und Selbsthilfegruppen das Café Jedermann und Ingo's kleine Kältehilfe – Hand in Hand e.V. die beantragten Zuschussmittel in voller Höhe ausgezahlt bekommen können. Vorgesehen war dies zuvor nicht. Wie kam es dazu? Jährlich entscheidet der Sozialausschuss in Saarbrücken über die Bezuschussung der Vereine, Verbände und Selbsthilfegruppen, die stadtteilübergreifend tätig sind. Hierzu stellen die einzelnen Gruppierungen Zuschussanträge, über die dann im Rahmen der bestehenden Richtlinien entschieden wird. Da in diesem Jahr mehr Mittel beantragt wurden, als auf der zuständigen Haushaltsposition eingeplant waren, wurde verwaltungsseitig bei einigen Antragstellern – konkret dem Café Jedermann und Ingo's kleine Kältehilfe – Hand in Hand e.V. – entsprechend gekürzt. „Dies empfanden wir als ungerecht und auch unsensibel in der jetzigen Situation, in

der gerade diese Gruppen sich intensiv um mehr Menschen mit besonderen sozialen Schwierigkeiten kümmern müssen. Deshalb kündigten wir an – im Übrigen im Einvernehmen mit allen im Sozialausschuss vertretenen Fraktionen – dass wir das nicht hinnehmen werden und im Finanzausschuss die fehlenden Mittel beantragen werden.“, so Rainer Ritz, sozialpolitischer Sprecher der CDU-Stadtratsfraktion. Der Finanzausschuss hat zwischenzeitlich getagt und die fehlenden Mittel freigegeben, sodass das Café Jedermann nunmehr auf einen Zuschuss in Höhe von 4.790,- € und Ingo's kleine Kältehilfe – Hand in Hand e.V. auf einen Zuschuss in Höhe von 5.000,- € freuen dürfen. „Ein kleiner Schritt, ein weiteres Puzzleteil, um Menschen in besonderen und schwierigen sozialen Lebenslagen zu helfen. Gleichzeitig sagen wir allen Helferinnen und Helfern in diesen Initiativen schon jetzt Danke für die Arbeit, die bereits geleistet wurde und die in diesem Winter noch geleistet werden wird.“, so Ritz abschließend.

Alexander Keßler

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren
Schreibwaren

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

An alle Honigliebhaber!

Wir befüllen Geschenkkörbe mit Honig, Marmelade, Apfelessig und Likören oder ganz nach Ihrem Wunsch.

Alle Produkte sind naturbelassen, regional und aus eigener Herstellung. Erfreuen Sie damit Ihre Lieben zum Weihnachtstfest.

Bedingt durch die ständig steigenden Rohstoffpreise füllen wir ab sofort unseren Honig gerne auch in Ihre eigenen Gläser ab. Dies ist nachhaltig und

Sie sparen bares Geld.

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal

(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
Tel.: (06898) 85 24 53



Fachbetrieb für Farbe,
Gestaltung, Erhaltung und Schutz

- ◆ Anstrich, Innen und Außen, Tapezieren
- ◆ Fassadenanstriche,
Sanierungen auch mit alternativen Baustoffen
- ◆ Trockenausbau

Zum Teich 14a
66128 Saarbrücken

malerbetrieb-M.Martin@gmx.de
Mobil: 0176 - 84 53 65 93



BEDACHUNGEN
ZIMMEREI

B. BOHNENBERGER GM
BH

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10





Es geht endlich wieder los...
Wir, die Karnevalsgesellschaft Die Quassler können voller Vorfreude mitteilen, dass es nach unserer letzten ordentlichen Session in 2020 ENDLICH wieder

KLARENTHAL- KRUGHÜTTE e.V.

findende Session wir unter dem Motto „**WILLKOMMEN IN DER NARRENKLINIK 2.0**“ durchgeführt und stattfinden. Viele unserer Gäste können so die Kostüme aus 2020 nochmal ausführen und auch wir können



losgeht. Zwei Jahre lang konnten wir auf Grund behördlicher Auflagen oder nicht planbarer Risiken keine Kappensitzungen oder sonstige Veranstaltungen durchführen. Umso schöner ist es für uns, dass wir jetzt voll in der Planung der Session 2022 / 2023 stecken. Wie bereits in den vielen zurückliegenden Jahren könnt ihr euch auf ein tolles und abwechslungsreiches Programm freuen. Wie jeder weiß, waren wir an unserer Kappensitzung im Februar 2020 unter dem Motto „Willkommen in der Narrenklinik“ den Ereignissen ein paar Wochen voraus und viele hatten damals auf Grund Ihrer Kostüme bereits eine Maske getragen. Und gerade weil uns das Motto so gut gefallen hat und wir auch auf Grund diverser Risiken an den ersten Veranstaltungen nach der Pandemie mehr Planungssicherheit haben möchten legen wir noch einen drauf. Die nun statt-

besser planen. Die aktuelle Situation in den saarländischen Kliniken auf Grund von Bettenabbau und sogar Schließungen hat uns dazu bewegt, unsere Narrenklinik noch einmal zu öffnen. DIE KRANKENHÄUSER IN SAARBRIGGE MACHE ZU – DIE KLARENTHALER NARRENKLINIK MACHT DESHALB NOMMO UFF! – wenn auch nur temporär. Generell möchten wir uns noch bei der Politik aus sämtlichen Gremien recht herzlich bedanken. Egal ob Regionalverbandsdirektor, Oberbürgermeister, Bezirksbürgermeisterin, Stadtrat oder Bezirksrat: Jeder und jede hat versucht, uns im Rahmen der jeweiligen Möglichkeiten bestmöglich, auch finanziell, zu unterstützen. Auch aus diesem Grund kommen wir gut aus der Pandemiezeit heraus und können unseren Klarenthaler und Gersweiler Narren ein wie vor der

Pandemie gewohntes Programm an Highlights und Faasend-Persönlichkeiten aufbieten.

Gefeiert wird natürlich, wie immer, in der Klarenthaler Sport- und Mehrzweckhalle im Schulweg. Selbstverständlich werden wir in 2023 an all unseren bekannten Veranstaltungen und Formaten festhalten.

Hier unser

Veranstaltungskalender:

11.02.2023

Große Kappensitzung „Narrenklinik 2.0“, Sporthalle Klarenthal
Einlass 18:00 UHR
Beginn 20:00 UHR

12.02.2023

Seniorenkappensitzung
Sporthalle Klarenthal
Einlass 13:00 UHR
Beginn 14:30 UHR

18.02.2023

Rathaussturm – zuerst vor dem Rathaus, anschl. Sporthalle Klarenthal
Beginn Umzug 11:11 UHR REWE, ab 12:00 UHR Sporthalle Klarenthal

19.02.2023

Kinderfaasend / Kindermaskenball, Sporthalle Klarenthal
Einlass 13:30 UHR
Beginn 14:30 UHR

25.02.2023

Heringessen mit „Beerdigung der Faasnacht“ Nur mit Voranmeldung! Hierzu gibt es an den Veranstaltungen weitere Infos. Der Kartenvorverkauf für die **GROSSE KAPPENSITZUNG** am 11.02.2023 beginnt am **06.01.2023**. Die Tickets können wie gewohnt bei Schreibwaren Wetzig, Kreisstraße 217 in Klarenthal sowie neu bei Blumenzauber Marion Wolf, Hauptstraße 80 in Gersweiler zum günstigen Preis von **14,00 €** gekauft werden. Ebenfalls **NEU** ist der generelle Vorverkaufstag am **Samstag, 07.01.2023**. Die-



ser findet in unseren eigenen Räumlichkeiten, der Quasselstube statt. Diese befindet sich in der Klarenthaler Grundschule, Eingang in der Ortsmitte unter der Uhr. Der dortige Vorverkauf am 07.01.2023 ist von **10:00 – 14:00 Uhr**. Dort kann dann jeder die benötigte Anzahl an Tickets erwerben.

Unser Programm für die Kappensitzung lässt natürlich wieder nichts vermissen. Mit dabei sind: **- Unsere Band Five4FUN - Die Konsorten - Bauer Sepp - De Hausmeischda - Markus Becker / das rote Pferd - Der Fidelius - Bauchredner Mr. Hart - Die Revo Boys - alle Garden der Quassler - Guggemusik Hättä Lila** und vieles mehr...

Die Karnevalsgesellschaft DIE QUASSLER würde sich sehr freuen, jeden von euch an unseren Veranstaltungen begrüßen zu können. Endlich wieder gemeinsam feiern! Dazu ist jeder von Euch recht herzlich eingeladen. Unterstützt uns bitte an unseren Sitzungen und Veranstaltungen, damit wir die Tradition der „Klarenthaler Faasend“ noch ganz lange mit Euch allen feiern und euch auch anbieten können. Denn die Tradition unserer Faasend muss leben und fortgeführt werden. Wir wünschen euch allen ein frohes neues Jahr und alles Gute für 2023. Bleibt gesund und dass alle eure Wünsche in Erfüllung gehen.

Mit närrischen Grüßen Patrick Topp, Präsident

Taxi Ziemer

Inh. Ana Hennchen

0681 - 70 7 77

66119 Saarbrücken - Talstraße 56

Krankenfahrten, Dialyse,
onkol. Chemo- oder Strahlentherapie
Fahrten zur Reha oder Kur

Vorbestellungen werden gerne entgegengenommen

Vielen Dank Ana Hennchen

eingetragener Betrieb des Handwerks

HAUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171- 36 40 631

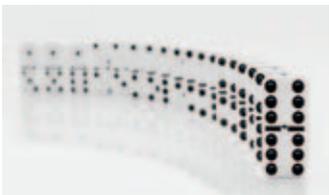
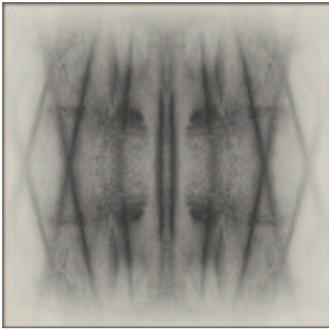
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de

Autorenausstellung Fotoclub Völklingen 1927 e.V. im Alten Rathaus in Saarbrücken



(Klaudia Beck, Ernie Bellmann, Horst Bellmann, Jürgen Bennoit, Heide Brausch, Albert Damm, Rolf Fischer, Rainer Gillen, Hans Dieter Hartig, Klaus Hintze, Dirk Hens, Jürben Isberner, Andrea Lessel, Rosy Prediger, Michaela Rudolph, Manfred Schmidt, Erich Schneider, Christa Stock und Doris Vogt). An der Vernissage wird Jürgen Bennoit, Vorsitzender des Fotoclub Völklingen 1927 e.V., in die Ausstellung einführen. Die Volkshochschule Regionalverband Saarbrücken möchte mit ihrer Ausstellungsreihe Künstlerinnen und Künstler aus dem



Regionalverband unterstützen und ihnen im wunderbaren Ambiente des Alten Rathauses am Schlossplatz in Saarbrücken eine in Wert setzende Kulisse bieten. Die Vernissage zur Ausstellung findet am Donnerstag, 19.01.2023, um 17:00 Uhr im Alten Rathaus (1. Etage), Am Schlossplatz 2 in Saarbrücken, statt. Die Ausstellung kann bis zum 25.02.2023 besucht werden. Um Anmeldung zur Vernissage wird gebeten unter vhsinfo@rvsbr.de oder www.vhs-saarbruecken.de. Der Eintritt ist frei.

Dr. Carolin Lehberger, Fotos: Albert Damm, Manfred Schmidt, Vogt

Die vhs Regionalverband Saarbrücken lädt zur Ausstellung des Fotoclub Völklingen 1927 e.V. ins Alte Rathaus ein. Die Ausstellung zeigt Werke von 19 Fotografinnen und Fotografen, die mit ihren eigenen Neigungen zu bestimmten Motiven das Spektrum der Ausstellung sehr weit und umfangreich machen

„Musikgarten für Kinder und Eltern“

Diakonie Saar „Musikgarten“, das bedeutet gemeinsames Musizieren mit Kindern und Eltern. Die Evangelische Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) bietet ab Montag, 23. Januar 2023, wieder zwei Musikgartenkurse mit jeweils neun Treffen an. Die Kurse (jeweils montags von 15.15 bis 16.00 Uhr und 16.15 bis 17.00 Uhr) richten sich an Kinder im Alter von fünf Monaten bis zwei Jahren und eine erwachsene Be-

zugsperson. Der Musikgarten bietet Bewegung und Tanz, Singen und rhythmisches Sprechen sowie altersgemäße musikalische Spiele in einer schönen Atmosphäre. Neun Termine kosten 61,- Euro, jeweils inklusive Klanghölzer.

Infos und Anmeldung bis 16. Januar 2023:

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambildsb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum

Kurse „Kinder tanzen!“ und „Kindertanz“

Diakonie Saar Tanzen ist Bewegung zu Musik und macht schon den Kleinsten ganz viel Spaß. „Kinder tanzen!“ heißt deshalb ein Kurs, zu dem die Evangelische Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) ab dem 24. Januar 2023 Kinder im Alter von zwei bis viereinhalb Jahren gemeinsam mit einer erwachsenen Begleitperson einlädt. Der Kurs findet an neun Terminen dienstags von 15.30 bis 16.15 Uhr statt. Kostenbeitrag: 58,50 Euro. Auch Kinder im Alter von vier bis sechs Jahren sind zu einem Kurs „Kindertanz“ eingeladen. Dieser Kurs findet ab dem 24. Januar an neun Terminen

dienstags von 16.30 bis 17.30 Uhr ohne Eltern statt. Er kostet 63,- Euro. Kinder lieben es, sich zu Musik zu bewegen. Ganz nebenbei und fast von alleine passieren beim Tanzen ganz viele Dinge: Musikalität und Rhythmusgefühl werden geschult, Motorik, Koordination, Raumgefühl und Selbstwahrnehmung werden auf spielerische Weise gefördert.

Infos und Anmeldung bis 17. Januar 2023:

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambildsb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum

Vincenzo Drago

Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

Fußpflegepraxis M. Trenz

*Ich wünsche all
meinen Kunden
ein gesundes friedvolles
Jahr 2023 und bedanke
mich für ihre Treue.
Jhr Mathias Trenz*



Terminvereinbarung unter:
Telefon: 0681 / 9400 4300

Hauptstraße 80 • 66128 Gersweiler
Sondertermine für Berufstätige!!!

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BLAU**

**„TRAUERN IST
LIEBEVOLLES ERINNERN“**

**Erd-, Feuer-, See- u.
Baumbestattungen**

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

Heiligmorgen Spendenfahrt der Biker Freunde 2.500,- Euro an Verein „Ehrensache“ gespendet.

Der etwas andere Heiligmorgen.
Ort: Therapiezentrum des Fördervereins Ehrensache „Therapeutisches Reiten für Menschen mit Behinderung“. Zusammen mit ca. 60 staunenden Kindern, ihren Eltern, Großeltern und dem Ehrensacheteam konnte Petra Jenal 25 Biker verkleidet als Nikoläuse, Christkind, Knecht-Rupprecht, Elfen und Rudi-Red-Nose-Rentier mit ihren weihnachtlich toll geschmückten

Organisatoren Andrea und Thomas Kunkel, Rudolf Vogl und die mehr als 20 Mitfahrer der Biker Freunde an die Vorsitzende Petra Jenal. Bei Gebäck, Kaltgetränken und warmen Würstchen verbrachten wir zwei schöne, erfüllte Stunden. Liebe Biker-Freunde, herzlichen Dank für die Geschenke, vor allem für eure an uns geschenkte ZEIT. Euch allen allzeit Gute Fahrt.

Petra Jenal



Zwei- und Vierrädern begrüßen. Was für eine Freude und schöne Bescherung: Weihnachtstüten prall gefüllt, Mützen und Schals für die Kinder sowie 2.500,- Euro für die Ehrensache-Arbeit übergaben die



malerbetrieb

fassadenanstriche
verputzarbeiten

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

wohnräume
renovieren
und gestalten

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

Bei uns bleiben keine Wünsche offen!



Steakhouse El Carnicero
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Nutzen Sie auch weiterhin unseren Abholservice!



Kochwelt Party Service
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken
Telefon: 06898 - 50 46 532
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

Berufsorientierung on Tour



Im ersten Halbjahr konnten sich Schüler*innen der Klassenstufe 8-10 der Karoline Weißerger Schule Klarenthal auf vielfältige Weise beruflich orientieren. Frau Kleinas von der Agentur für Arbeit stellte sich in den Klassen 8 und 9 mit Berufsorientierungsstunden vor und bietet 14tägig Sprechstunden an. Herr Luck von der Barmer machte mit allen 9ten

Das Finanzamt stellte sich mit Berufsmöglichkeiten in den Klassen 10 vor. Das Frischemobil von Edeka stellte allen Schüler*innen die beruflichen Möglichkeiten in diesem Bereich in allen Klassen 9 und 10 vor. Am Ende jeder dieser Veranstaltungen waren die Schüler*innen begeistert, aber auch die Betriebe waren voll des Lobes, da die Schüler*innen auch interessiert nachfragten. Berufs-



Klassen Bewerbertraining. Über 50 Schüler*innen interessieren sich für eine Arbeitsstelle bei Saarstahl und waren mit zum Tag der offenen Tür. Die Kooperationsfirma Woll Sonderlösungen stellte sich in allen 8ten Klassen vor, eine Betriebsbesichtigung mit interessierten Schüler*innen folgt im neuen Jahr. Interessierte Schüler*innen waren zur Besichtigung in der Ausbildungswerkstatt der Kooperationsfirma DB.

orientierung beginnt mit Neugier und dem Blick über den Teller- rand. Deshalb ist es so wichtig, dass die Schüler*innen sich so viel anschauen, wie es möglich ist. Schön, dass so viele Betriebe dies möglich machen und so viele Schüler*innen das nutzen. Im Januar finden Infonachmittage für Klassenstufe 9 (17.1.) und Klassenstufe 10 (12.1.) zum Thema Möglichkeiten nach dem Abschluss statt.

Andrea Becker

Scheckübergabe – Stadtwerke spenden 1.500,- Euro an Tafel und Wärmestube



Stadtwerke Saarbrücken

Die Stadtwerke Saarbrücken unterstützen auch in diesem Jahr gemeinnützige Saarbrücker Projekte. Eine Spende von 1.000,- Euro geht an die Saarbrücker Tafel, 500,- Euro kommen der Wärmestube Saarbrücken zu Gute. Am 15. Dezember überreichten die

denjenigen unterstützen, die aus den unterschiedlichsten Gründen an den Rand unserer Gesellschaft geraten sind.“ Seit rund 25 Jahren wirkt die Saarbrücker Tafel „der Wegwerfmentalität unserer Gesellschaft entgegen“, indem sie überschüssige Lebensmittel einsammelt, neu zusammenstellt und auf verschiedenen Wegen an Bedürftige verteilt. Immer mehr



von links: Peter Edlinger, Klaus Birkenberger, Franz-Josef Johann

beiden Konzern-Geschäftsführer Peter Edlinger und Franz-Josef Johann die symbolischen Schecks an Uwe Bußmann und Alexandra Moser, die Vorsitzenden der Saarbrücker Tafel und Klaus Birkenberger, den Leiter der Wärmestube Saarbrücken. „Als Unternehmen der Daseinsvorsorge tragen wir eine soziale Verantwortung, der wir gerne nachkommen,“ so der zum Jahresende scheidende Geschäftsführer Edlinger. Und Johann ergänzt: „Gerade in Zeiten wie diesen möchten wir ein Zeichen setzen und Menschen bei ihrer Arbeit mit

Menschen gehören zu den Bezugsberechtigten. Die gespendete Summe soll dazu beitragen, die steigenden Kosten abzufedern. Auch die Wärmestube Saarbrücken kümmert sich um Bedürftige und bietet obdachlosen sowie armen Menschen am Tag einen Aufenthaltsort. Zwischen 9.00 und 16.00 Uhr können sich Männer und Frauen dort aufwärmen, erhalten günstige und abwechslungsreiche Mahlzeiten sowie kleine Hilfen beziehungsweise Beratung. Diese Unterstützung soll ihnen das Leben auf der Straße etwas erleichtern.

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Pflege Dunkel & Mertes GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel, Schwester Ursula Mertes und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 01 77 / 7 27 93 40

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

1959 seit 64 Jahren 2023

GÜNTHER KASSEL
GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik

Fachbetrieb in der Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

Untertägige Barbarafeier im Erlebnisbergwerk Velsen

Am Samstag, 10. Dezember hatte der Verein Erlebnisbergwerk Velsen e.V. (EBV) seine Mitglieder und Gäste zur nun 9. Barbarafeier geladen, nachdem eine solche zwei Jahre nacheinander wegen der Einschränkungen aufgrund der Pandemie ausfallen musste. Erstmals durfte der EBV nun eine Barbarafeier als Eigentümer der

Posaunenensemble Warndt ging es zur heiligen Barbara im Herzen des Bergwerks. Das Bergwerk zeigte sich innen und außen durch entsprechende Beleuchtung in seinem feierlichsten Licht. Der geistliche Teil wurde von Pfarrer Georg Dening geleitet, der die Geschichte der heiligen Barbara aus Sicht ihres Vaters erzählte.



Kultusministerin Christine Streichert-Clivot mit Volker Etgen (1. Vorsitzender EBV e.V.) vor der Barbarastatue, Foto: Carsten Grammes

Anlage gestalten. Seit kurzem kann der Verein im Bergwerk die historische Barbarastatue ausstellen, die am 7. Februar 1962 in Luisenthal bei dem großen Grubenunglück im Zechensaal stand, einem Tag, der oft als der schwärzeste an der Saar bezeichnet wird. Erst vor kurzem wurde sie wiedergefunden, von dem Zechensaal hingegen ist nichts mehr geblieben. Zu Ehren dieses Exponats fand die Barbarafeier in Velsen dieses Jahr untertage im Bergwerk direkt vor der historischen Barbarastatue statt. Über 100 Vereinsmitglieder und Ehrengäste waren der Einladung gefolgt. Schirmherrin der diesjährigen Barbarafeier war die Ministerin für Bildung und Kultur, Christine Streichert-Clivot, eine Bergmannstochter. Unter musikalischer Begleitung des Warndt-Knappenchors und dem

Nach ihrem Grußwort in unserem großen Veranstaltungsraum, wurde Frau Streichert-Clivot zur Ehrenhauerin des Erlebnisbergwerks Velsen geschlagen. Wie es der Ritus gebietet, mit Panneschipp und Vorschlaghammer. Unser französischer Begleiter Jean-Claude Rohr hielt die Panneschipp und unser deutscher Begleiter Andreas Schmidt führte den Hammer mit dem notwendigen Nachdruck. Christoph Lesch wusste nicht nur als Mitglied des Posaunenensembles zu begeistern, nach dem gemeinsamen Essen gab er auch noch einen humoristischen Auftritt als Fidelius, der bei seinen lustigen Musikstücken auch einige Helfer und Begleiter des EBV einschloss. Eine rundum gelungene Veranstaltung fand danach einen geselligen Abschluss.

Glückauf Velsen.

Dr. Carsten Grammes
(2. Vorsitzender)

Ganzheitliche Bildung, Beratung und Psychotherapie

PRAXIS



Petra Boudraa

Heilpraktikerin für Psychotherapie
Entspannungspädagogin

Heilpraktikerschule
für Psychotherapie

Seit Dezember 2022 in Klarenthal
Warndtstraße 24 / 66127 SB-Klarenthal
Weitere Infos und Termine unter
www.praxis-petraboudraa.de

Uns allen ein Jahr voller
Gesundheit, Glück und Freude

MIETWAGEN MEYER

Krankenfahrten - Dialyse - Chemo - Bestrahlung
FÜR ALLE KRANKENKASSEN zugelassen!
Fahrten zum Arzt - Fahrten zur Reha oder Kur.
Abrechnung bei gültigen Transportscheinen
direkt mit den Krankenkassen.
Kurierfahrten - Fern- und Auslandsfahrten.

GERNE VORBESTELLUNG:
email: disasuga@aol.com



☎ 0160 - 759 08 90

www.taxi-mietwagen-meyer.de

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)

Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- ♥ exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken

service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

WIR BEGRÜßEN DAS NEUE JAHR

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMAYER GMBH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

FACHGESCHÄFT FÜR INDIVIDUELLEN WOHNRAUM



Öffnungszeiten

Dienstag-Donnerstag und
Freitag: 8:00-17:00 Uhr
Mittwoch: 8:30 -14:00 Uhr
Samstag: 8:00-13:00 Uhr



Hauptstraße 202
66128 Gersweiler

Terminevereinbarung
unter meiner
Telefon-Nr.:
(0681) 7 21 38

Nach Absprache
bieten wir
auch Sondertermine,
außerhalb
unserer normalen
Öffnungszeiten, an.

Wir freuen
uns auf Sie!
Stefanie Verch
und Team



Sich persönlich für den Frieden entscheiden und dafür eintreten – dazu riefen die saarländischen PfadfinderInnenverbände bei der diesjährigen Aussendefeier für das Friedenslicht am Abend des 3. Advent auf. Noch am Morgen hatten Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus dem Saarland das Friedenslicht in Mannheim abgeholt, wohin es mit der Zwischenstation Wien aus Bethlehem nach Deutschland gebracht worden war. Die Friedenslichtaktion 2022 steht unter dem Motto „Frieden beginnt mit dir“. Im ersten Jahr des Ukraine-Krieges, der eine jahrzehntelange Friedensperiode in Europa beendete, seien die Auswirkungen von Krieg und Vertreibung auch bei uns spürbar. „Das ist ein seltsames Gefühl“, sagte Pfadfinder Lutwin Gilla bei der Aussendefeier. Dabei gäbe es weltweit viele weitere Kriege, nur seien sie uns oft nicht so gegenwärtig. Auch im kleinen Rahmen erlebe man immer wieder Konflikte und Unfrieden. Bei all dem ginge es darum, an sich selbst zu prüfen, was man dazu beitragen könne, um diese zu überwinden, „denn eigentlich wollen doch alle nur in Frieden miteinander leben“, so Gilla. Als sichtbares Zeichen und zur Vergegenwärtigung wurde das Friedenslicht an die Gäste verteilt. „Mit dem Friedenslicht wollen etwas Hoffnung und Wärme zu den Menschen bringen“, betonte auch Martin Rybak vom Verband Christlicher

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 8 | 4 | 7 | 1 | 6 | 9 | 3 | 2 |
| 3 | 7 | 6 | 5 | 9 | 2 | 4 | 1 | 8 |
| 2 | 1 | 9 | 4 | 3 | 8 | 6 | 7 | 5 |
| 8 | 5 | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 4 | 9 |
| 4 | 3 | 1 | 9 | 8 | 5 | 2 | 6 | 7 |
| 9 | 6 | 2 | 3 | 7 | 4 | 8 | 5 | 1 |
| 7 | 4 | 5 | 2 | 6 | 9 | 1 | 8 | 3 |
| 6 | 2 | 8 | 1 | 5 | 3 | 7 | 9 | 4 |
| 1 | 9 | 3 | 8 | 4 | 7 | 5 | 2 | 6 |

Lösung des Sudoku von Seite 12

Der Friede beginnt mit dir!

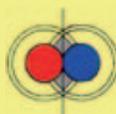


Pfadfinderinnen und Pfadfinder (VCP), der dem Organisationsteam angehört. Schon seit vielen Jahren verteilen die Mitglieder des Rings saarländischer Pfadfinderinnen und Pfadfinder (rsp) das Friedenslicht aus Bethlehem im Saarland. Zum dritten Mal fand die Aussendefeier unter freiem Himmel auf dem Alt-Saarbrücker Schlossplatz statt. Eine vierköpfige Pfadfinder:innenband des rsp sorgte für die musikalische

Umrahmung. Rund 120 Personen, Pfadfinderinnen und Pfadfinder, Personen des öffentlichen Lebens sowie viele Gäste nahmen trotz zeitweisem Schneefall an diesem Abend das Licht entgegen. Viele von ihnen werden es bis Weihnachten in ihren Kirchen, Verbänden und Einrichtungen weitergeben. Als Schirmherrin der diesjährigen Aktion nahm Ministerpräsidentin Anke Rehlinger das Friedenslicht

Morschett + Kessler
Gebäudetechnik GmbH
Wir installieren Zufriedenheit

- Heizung: Öl-, Gasanlagen
- Solaranlagen
- Bäder: exklusiv aus einer Hand



Installation – Wartung – Reparatur

Herr Dieter Kessler und Herr Patrick Kessler stehen Ihnen jederzeit für eine umfangreiche Beratung zur Verfügung.

66126 Altenkessel, Luisenthaler Straße 94
Telefon: 06898 3090909 - Fax: 06898 3090910
www.morschett-kessler.de, E-Mail: info@morschett-kessler.de



Torsten Born

Mobil : 01525 / 6262816

Email : stuckateur-born-saar@web.de

Karlstraße 34

66127 Saarbrücken - Klarenthal

Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten
- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung



für die Saarbrücker Staatskanzlei in Empfang. „Die Kleinen sind nicht die, die entscheiden über Krieg und Frieden, aber jeder Einzelne kann sich dafür entscheiden, Verantwortung zu übernehmen“, sagte Rehlinger im Rahmen der Aussendefeier. Dass der Grundsatz bei einem selbst zu beginnen, im Saarland angekommen sei, zeige sich beispielsweise an der besonders hohen Spendendichte für wohltätige Zwecke im Saarland. Superintendent Christian Weyer, der als Gemeindepfarrer auf dem Saarbrücker Eschberg 21 Jahre lang mit dem dortigen Pfadfinderstamm zusammenarbeitete, unterstrich die Vorbildfunktion der Pfadfinderinnen und Pfadfinder darin, Frieden

zu verbreiten. „In all den Jahren habe ich miterleben können, dass die Pfadfinder vorleben, wofür sie stehen.“ Das bräuchte man gerade in der heutigen Zeit. Zusammen mit Thomas Hufschmidt, Pfarrer der Kirche der Jugend elija in St. Johann, sprach Weyer den Segen für alle Teilnehmenden an der Aussendefeier Hufschmidt versprach, das Licht zur Jugendkirche mitzunehmen. Dort kann das Friedenslicht noch bis Weihnachten abgeholt werden. Das ist auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich: Das Licht brennt ganztägig in der Markushütte vor der Kirche (Halbergstraße/Ecke Hellwigstraße).

Patrick Franz

Erfolgreiche Weihnachtsbaumaktion der CDU Gersweiler-Ottenhausen

CDU Nach knapp zwei Stunden waren bereits alle Bäumchen verteilt. Die diesjährige Weihnachtsbaumaktion der CDU Gersweiler fand am 23. Dezember, also kurz vor dem Weihnachtsfest, am Wasgau-Markt in Ottenhausen statt. Einhundert kleine Setzlinge fanden ihre Abnehmer. Trotz leichtem Regen fanden auch eine Menge Helferinnen und Helfer ihren Weg zu CDU, so dass ne-

ben dem Verteilen selbst auch die Kontaktaufnahme mit den Passanten möglich war. Ein paar Themen wurden auch angesprochen. So waren die Busse ein Thema, die Verkehrssituation am Ottenhauser Berg oder auch die Notwendigkeit für ein größeres Rotlicht, beim Abbiegen von der Blumenstraße in die Hauptstraße. Von der Sinnhaftigkeit von letzterem Anliegen konnte man sich leicht vor Ort überzeugen.

Volker Arnold

HERRMANN

HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen, Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice

**Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de**

MA marshall & alexander



Bei unserem WEIHNACHTSGEWINNSPIEL für 3 x 2 Karten für das Abschiedskonzert am 23.01.2023 in der Saarlandhalle Saarbrücken haben gewonnen:

EDITH CLAUSSEN - DIETER VOGT - BERTHOLD SCHMITT

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Mehr Steuergerechtigkeit für Grenzpendler



Bei Grenzgängern, die in Frankreich wohnen und in Deutschland in Kurzarbeit beschäftigt sind, ist das Kurzarbeitergeld bisher in Frankreich der Besteuerung unterworfen, obwohl es in Deutschland bereits um einen fiktiven Steuerabzug gekürzt wurde. Doch nach langem Hin und Her bringt eine neue Rechtsprechung des Bundessozialgerichts nun endlich Klarheit und Entlastung. Danach können Arbeitgeber für die in ihren Betrieben beschäftigten Grenzgänger aus Frankreich eine Berechnung des Kurzarbeitergeldes auf Bruttobasis vornehmen und an die Beschäftigten auszahlen sowie die Erstattung bei der Bundesagentur für Arbeit beantragen. Die Abschaffung der in der Vergangenheit zu Unrecht erhobenen doppelten Besteuerung von Grenzgängern in Kurzarbeit ist ein Meilenstein für französische Beschäftigte im Saarland, die

täglich zu ihrem Arbeitsplatz ins Saarland pendeln und damit auch die Wirtschaft hierzulande ankurbeln.

Der sozialpolitische Sprecher und Vorsitzende der FDP-Fraktion in der Regionalversammlung, Roland König, der bereits im September in einem Offenen Brief an Arbeitsminister Hubertus Heil die Umsetzung jener Rechtsprechung gefordert hatte, meint hierzu: „Wir werben und kämpfen seit Jahrzehnten in unserer Region für ein Zusammenwachsen über die Grenzen hinweg. Dass die Grenzen immer wieder zu sozialen Ungleichheiten und Härten führen, ist extrem bedauerlich. Die Freien Demokraten begrüßen ausdrücklich die sich nun abzeichnende Lösung.“

Zudem fordert König Gespräche auf höchster politischer Ebene zwischen Deutschland und Frankreich mit dem Ziel, die französische Seite zu einem Doppelbesteuerungsabkommen zu bewegen.

Pascal Kopp

Probleme mit dem PC oder Internet?

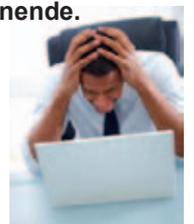
PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de





Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



Wichtige Rufnummern

Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei 110
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-
 -dienst / Notarzt . . . 112
 Krankentransporte / Handy mit
 Vorkwahl (0681) 19 222
 Hausärztlicher Bereit-
 schaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschaftskrankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Ev. Stadt Krankenhaus
 Saarbrücken (0681) 388 60

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

Bezirksbehinderten- beauftragte

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo-Fr. 8:30-12 Uhr, Do 13:30-16 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirksbürger-
 meisterin Isolde Ries:
 Mo 15-16 Uhr (1. Etage Zi. 104)
 sowie nach Vereinbarung

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische Termin-
 vereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo-Do. 8.30-12.00 + 13.30-15.30 Uhr
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Kath. Pfarramt
 Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei:
 Di von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

Psycho-Sozialer Freundes- kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkran-
 ke: Bismarckstraße 7 (Merkur-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elterntelefon . . (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal
 Isolde Böttcher (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Karin Klein (0681) 70 33 90

Seniorenversicherungsberater

Hans Fries (0681) 78 05 89

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 06.01.2023

Rats-Apotheke Klarenthal
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Samstag, 07.01.2023

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Sonntag, 08.01.2023

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Montag, 09.01.2023

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Dienstag, 10.01.2023

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
 Europagalerie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Mittwoch, 11.01.2023

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Donnerstag, 12.01.2023

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Freitag, 13.01.2023

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Samstag, 14.01.2023

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Sonntag, 15.01.2023

Barbara-Apotheke Altkessel
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Montag, 16.01.2023

Apotheke im Globus Völklingen
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

Dienstag, 17.01.2023

Stifts-Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Mittwoch, 18.01.2023

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Donnerstag, 19.01.2023

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Freitag, 20.01.2023

Bellevue-Apotheke Saarbrücken
 Metzter Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Samstag, 21.01.2023

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Sonntag, 22.01.2023

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Montag, 23.01.2023

Bergmanns-Apotheke Heusweiler
 Saarbrücker Straße 17, Tel.: (06806) 6.33.2

Dienstag, 24.01.2023

Winterberg-Apotheke Klarenthal
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Mittwoch, 25.01.2023

Burg-Apotheke Püttlingen
 Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116117** ist der diensthabende Arzt / die dienst-
 habende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:
 - montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 08:00
 Uhr des darauffolgenden Tages

- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauf
 folgenden Tages.

- samstags von 8:00 Uhr bis montags 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember
 sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr bis 08:00
 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte
 noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vor-
 wahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken,
 Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon:
 (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.:
 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach
Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Freitag, 06.01., 18.00 Uhr
St. Eligius, Hochamt

Samstag, 07.01., 10.00 Uhr
Herz Jesu, Vorabendmesse
mit Sternsinger

Sonntag, 08.01., 10.00 Uhr
St. Eligius, Hochamt
mit Sternsinger

Mittwoch, 11.01., 9.00 Uhr
St. Eligius, Heilige Messe

Samstag, 14.01., 18.00 Uhr
Herz Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 15.01., 10.00 Uhr
St. Eligius, Hochamt

Freitag, 20.01., 18.00 Uhr
St. Eligius, Hochamt

**Ev. Kirchengemeinde Burbach
Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77484

Sonntag, 08.01.2023, 10.00 Uhr **Donnerstag, 19.01.2023, 18.00 Uhr**
Matthäuskirche **Matthäuskirche**
Pfr. D. Winterhagen mit ABM **Ökumenischer Gottesdienst**

Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West
www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:
Montag von 9.00 Uhr - 11.45 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Altenkessel:
Montag von 12.45 - 15.00 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:
Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44.

Sonntag, 08.01.2023, 10.00 Uhr
Gottesdienst

Ev. Kirche Gersweiler zur Fussion

Samstag, 14.01.2023, 18.00 Uhr
Ök. Gottesdienst

kath. Kirche Rockershausen

Sonntag, 15.01.2023, 9.30 Uhr
Gottesdienst mit Abendmahl
Gemeindsaal Klarenthal

Sonntag, 22.01.2023, 9.30 Uhr
Gottesdienst

Gemeindsaal Altenkessel

11.00 Uhr Gottesdienst / Kinder
u. Jugendgottesdienst mit
Abendmahl Gemeindsaal Gersweiler

Unsere WEB-Ausgaben!
www.westmagazin.de



**Kath. Pfarrei Hl. Christophorus Saarbrücken
Pfarreiengemeinschaft Klarenthal / Altenkessel**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal

Mittwoch, 11.01., 9.00 Uhr

Frauenmesse im Pfarrheim

Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen

Sonntag, 08.01., 9.30 Uhr

Hochamt, Taufe des Herrn

Donnerstag, 19.01., 9.00 Uhr

Frauenmesse im Pfarrheim

Sonntag, 15.01., 9.30 Uhr

Hochamt

Sonntag, 22.01., 9.30 Uhr

Hochamt

Mittwoch, 18.01., 15.00 Uhr

Seniorenmesse im Pfarrheim

**Saarbrücker Wahrzeichen
soll wiederhergestellt werden:
Stadt plant Erneuerung des Auslegers am Saarkran –
Sparkasse unterstützt Vorhaben mit 100.000 Euro**

Der Saarkran ist ein bedeutungsvolles Wahrzeichen der Landeshauptstadt Saarbrücken, das in naher Zukunft wieder stärker wahrgenommen werden soll. Vor rund zehn Jahren wurde der Ausleger aus Gründen der Verkehrssicherheit demontiert, seitdem fehlt dieser wichtige Gebäudebestandteil. Dies will die Landeshauptstadt Saarbrücken nun ändern und im Rahmen von Sanierungsarbeiten den Ausleger am Saarkran denkmalgerecht erneuern. Damit wird der Kran wieder stärker dem historischen Vorbild entsprechen. Dieses Vorhaben wird durch die Sparkasse Saarbrücken unterstützt. Frank Saar, Vorstandschef der Sparkasse Saarbrücken, hat einen symbolischen Scheck in Höhe von 100.000,- Euro an Oberbürgermeister Uwe Conradt zur Sanierung des Saarkrans übergeben. „Das Engagement für das Gemeinwohl ist ein zentraler Bestandteil der Geschäftsphilosophie unserer Spar-

kasse seit ihrer Gründung vor rund 165 Jahren. In einer Zeit, in der die Leistungsfähigkeit der Städte und Gemeinden in vielen Bereichen an Grenzen stößt, übernehmen wir Verantwortung für unsere Region“, erklärte Frank Saar und bezeichnete den Saarbrücker Saarkran als „wirklich förderungswürdiges Objekt“, das die Erinnerung an die blühende Handelsgeschichte der Stadt Saarbrücken wachhalte. Oberbürgermeister Uwe Conradt: „Der Saarkran erhält wieder einen Ausleger, das ist eine gute Nachricht für unsere Stadt. Ich freue mich mit vielen Saarbrücker Bürgerinnen und Bürgern, denen die Attraktivität der Stadt am Herzen liegt. Der Saarkran ist ein historisches Wahrzeichen an zentraler Stelle in unserer Stadt. Er bereichert die Silhouette von Alter Brücke, Schloss und Schlosskirche und ist zudem ein Symbol für die Entwicklung der Stadt als Handels-

AUCH IN DER ZEIT DER TRAUER SIND WIR FÜR SIE DA.

Todesanzeigen

Danksagungen

Trauerbriefe

Trauerkarten...



Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) - 66127 SB-Klarenthal
Telefon: 06898 - 85 24 53

NOW!
DESIGN und DRUCK

zentrum. Dank der Unterstützung der Sparkasse kann unser städtisches Gebäudemanagement diese Maßnahme im kommenden Jahr angehen.“

Hintergrund

Am 25. Juni 1761 war die Grundsteinlegung des Saarbrücker Saarkrans. Vorausgegangen war im Jahr 1760 die Gründung der Kranengesellschaft, dem genossenschaftlichen Zusammenschluss Saarbrücker Kaufleute. Sie waren auf den Handel zwischen Holland, dem Elsass und der Schweiz spezialisiert und hatten daher ein hohes wirtschaftliches Interesse an einem Kran zum Be- und Entladen von Schiffen. Im 18. Jahrhundert bot die Saar die wichtigste Verkehrsanbindung Saarbrückens. So bauten die Kaufleute mit der Unterstützung des Landesherrn einen Saarkran. Planung und Bauleitung des Krans lagen bei Generalbaudirektor Friedrich Joachim Stengel. Im Fachwerkbau des Krans befand sich die eigentliche Kranenmaschine. Hinter dem Kran gab es ein Lagergebäude. Zwischen beiden Bauwerken befand sich quer über die Straße ein neu

errichtetes Stadttor, das Krantor. Im Jahr 1865 geht die Geschichte des Saarkrans zu Ende. Der ursprüngliche Umschlagplatz wurde mit der Inbetriebnahme des neuen Hafens bei der ehemaligen Kohlwaage ersetzt und der Kran außer Betrieb genommen. Für das Ende des Krans war die zwischen Preußen und Frankreich vereinbarte Saar-Kanalisation maßgeblich mit der Anlage eines Leinpfades zum Treideln der Schiffe auf dem linken Saarufer. Im Übrigen entwickelte sich die Eisenbahn zum für die wirtschaftliche Entwicklung des Saargebietes wichtigsten Transportmittel, 1852 war der Bahnhof St. Johann fertiggestellt worden. Der alte Kran wurde 1865 verschrottet. Im Jahr 1989 wurde er nach einer historischen Darstellung auf dem alten, denkmalgeschützten Sandsteinsockel durch den damaligen Förderverein neu errichtet. Dabei wurden für die Tragkonstruktion keine hierfür geeigneten Hölzer verwendet. Um die Verkehrssicherheit einzuhalten, wurde die Demontage des Auslegers im Jahr 2012 notwendig.

I. A. Daniel Schumann

Jahresabschluss mit Ehrungen beim FauenChor Constanze

Am 13. Dezember hatten die Constanze-Sängerinnen zu einer lockeren Jahresabschlussfeier geladen. Bei einem Bühnenauftritt mit kleinem Querschnitt aus den aktuellen Probenarbeiten mit Chorleiterin Eva-Maria Leonardy wurde der musikalische Rahmen gesteckt. Die 1. Vorsitzende Karin Engel erinnerte bei der Begrüßungsansprache an die kürzlichen Auftritte des Chors beim „Neunkircher Frauengesundheitstag“ und im „Cafe Eckneschd“ des Familien- und Nachbarschaftszentrum Neunkirchen. Endlich mal wieder Auftritte nach der langen Corona-Pause. Das hat viel Spaß gemacht und motiviert für das kommende Jahr Konzerte zu planen. Engel begrüßte einen besonderen Gast: Volker Barthold, 1. Vorsitzender des Kreis-Chor-Verbandes Saarbrücken, hatte einige Urkunden im Gepäck. Engel wurde für 50 Jahre vom Deutschen Chorverband ausgezeichnet. Die Constanze-Frauen bedankten sich für ihren unermüdlichen Einsatz für den Chor seit so vielen Jahren. Für jeweils 40 Jahre wurden Sabine Kamaci und Petra Vaccarello geehrt. Mit einem gemütlichen Beisammensein klang das Chorjahr dann aus. Die Proben werden

erst wieder am 10. Januar wie gewohnt um 19.30 Uhr in der Breite 63 aufgenommen. Wir wünschen allen unseren Freunden und Unterstützern ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Margit Moscherosch, Pressewartin des Saarbrücker FrauenChor Constanze e.V.




Christian und Nadine Duchene

www.avalon-bestattungen.de ☎ **06898 - 933933**




Christian Duchene, Dietmar Gebert und Kerstin Höhn stehen Ihnen gerne als kompetente Ansprechpartner für alle Fragen persönlich zur Verfügung.

Moltkestraße 19 - 66333 Völklingen

GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine

Exclusive Grabgestaltung, Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung
Grabräumung und Entsorgung
Pflege vorhandener Grabsteine

**Lagermaterial
50% Rabatt**

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com
Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler





NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 – 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de



Wissenswerte Degustationsseminare bei der vhs Regionalverband Saarbrücken



Die VHS Regionalverband Saarbrücken bietet im Bereich Gesundheit und Ernährung neben zahlreichen Kochkursen auch lehrreiche Degustationsseminare an! Dem Thema Anbauggebiete, Herstellungsprozesse und Auswirkungen von verschiedenen Rohstoffen auf das Bier widmet sich das Seminar „Rohstoffe – Hopfen, Malz, Hefe“ (AM2983) am Dienstag, 10.01.2023 18:30 Uhr.

Der geschmackliche Kulturschatz an Rebsorten, die schon in der Frühzeit unsere deutsche Weinanbaukultur prägten, dann wiederentdeckt und erneut angebaut werden, kann am Dienstag, 17.01.2023 19:30 Uhr, im Seminar „Historische Rebsorte – längst verschollene Rebsorten wiederentdeckt“ (AM2970) kennengelernt werden.

Im „Hybrid-Seminar mit dem Weingut Tesch an der Nahe“ (AM2971) am Dienstag, 24.01.2023 19:30 Uhr, werden aus dem vhs-Seminarraum live per online-Schaltung mit dem 300 Jahre alten Traditionsbetrieb gemeinsam exzellenten Lagenrieslingen degustiert. Bier ist nicht gleich Bier, vieles kann hierbei schiefgehen durch Produktionsabläufe, Lagerung und den Ausschank. Auch die sensorische Veränderung durch Alterung des Biers nimmt Einfluss auf den Geschmack. All dies ist im Se-

minar „Off Flavors – was kann alles schief gehen beim Brauen“ (AM2984) am Dienstag, 31.01.2023 18:30 Uhr, Thema. Die große Vielfalt Italiens steht am Donnerstag, 02.02.2023 19:30 Uhr, bei „Autochthones & Besonderes aus Italiens Regionen“ (AM2959) im Mittelpunkt. Neben den Weinen werden auch Olivenöle und Vincotti (Essige) unterschiedlicher Geschmacksrichtungen vorgestellt und Eigenarten sowie verschiedene Kochtraditionen erklärt.

Zuzüglich zur Kursgebühr wird am Abend vor Ort eine Umlage für die verkosteten Produkte in Höhe von 10,00 – 30,00 Euro erhoben.

Anmeldungen sind möglich per E-Mail an:

martina.mueller@rvsbr.de oder über www.vhs-saarbruecken.de oder persönlich beim Zentralen Service im Alten Rathaus am Saarbrücker Schlossplatz.

Dr. Carolin Lehberger



Weihnachts-Olympiade der RG Saarbrücken



Nach dem großen Erfolg der Corona-Olympiade aus dem letzten Jahr veranstaltete die RG Saarbrücken in diesem Jahr eine Weihnachts-Olympiade für die Jugendabteilung mit anschließender Jahresabschlussfeier. Bei einem sportlichen Wettstreit mussten die Mädchen und Jungs in Gruppen zu je drei Kindern einen Parcours laufend und über kleine Hindernisse bewältigen. Etwa 50 Kinder im Alter zwischen 4 und

14 Jahren hatten dabei großen Spaß. Am Ende bekam jede*r Teilnehmer*in einen eigens zu diesem Anlass gestifteten Pokal und eine Urkunde vom Vorstand des Vereins. Im Anschluss wurde der Jahresabschluss mit von den Müttern der beteiligten Kindern selbst gebackenem Gebäck, Pizza und Softdrinks gefeiert. Dazu gab es noch eine Trinkflasche und eine Nikolaustüte für jedes Kind.

Jutta Schmitt

Zait & Kloster

Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

Beerdigungsinstitut

seit 1948 **Peter Schneider** GmbH

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken
Tel. 0 68 1 / 7 96 10
Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art
Bereitschaftsdienst 24 Stunden

www.peter-schneider-bestattungen.de